

## Hướng dẫn

### làm việc công ích để không phải đi tù

Trước đây đương sự đã bị phạt tiền. Đương sự chưa trả tiền phạt. Đương sự cũng không trả lời khi có thư cảnh cáo. Vì vậy công tố viện Hamburg phải cho thi hành án giam (điều 459e khoản 1 Bộ luật tố tụng hình sự).

Nhưng đương sự có thể tránh đi tù bằng cách tự nguyện làm việc công ích không được trả lương. Thay vì đi tù một ngày đương sự có thể làm việc công ích 5 tiếng (hoặc 3 tiếng cho các trường hợp khó khăn). Công tố viện chỉ đưa ra đề nghị này một lần duy nhất.

Thí dụ đương sự có thể làm việc cho các cơ quan địa phương và tổ chức không lợi nhuận. Những người có kiến thức chuyên môn dễ dàng tìm được việc, nhưng đó không phải là điều kiện phải có. Cơ quan sẽ xét đoán rằng đề nghị đưa ra nơi làm việc có phù hợp cho đương sự hay không.

Nếu đương sự muốn tự nguyện làm việc để khỏi phải đi tù, thì **trong thời hạn là một tuần** đương sự phải liên hệ với văn phòng môi giới được bổ nhiệm tổ chức và kiểm tra việc làm **tự nguyện**. Nhân viên phòng việc công ích sẽ hẹn ngày tiếp chuyện với đương sự để báo cho đương sự biết chi tiết.

Nếu không sống ở Hamburg, thì đương sự phải trực tiếp liên hệ với công tố viện Hamburg. Công tố viện sẽ báo cho đương sự biết văn phòng có thẩm quyền.

Văn phòng có thẩm quyền cho Hamburg là

**Fachamt Straffällige- und Gerichtshilfe**  
**Fachstelle Gemeinnützige Arbeit**  
**Max-Brauer-Allee 41, 22765 Hamburg (ở gần nhà ga Altona)**  
**Email: [sg24@eimsbuettel.hamburg.de](mailto:sg24@eimsbuettel.hamburg.de)**  
**Telefon: 040/428 11 – 2400 Fax: 040/427 90 3086**

Khi đến cố vấn đương sự phải mang theo các hồ sơ nêu sau:

- **Thư của công tố viện với bản hướng dẫn về làm việc công ích**
- **Giấy yêu cầu đến nhận án phạt hoặc giấy phép cho làm việc công ích do công tố viện cấp**
- **Giấy chứng nhận trả tiền trong tù tục này**
- **Giấy chứng nhận hoàn cảnh tài chính hiện tại của đương sự (thí dụ như thông báo cấp tiền trợ cấp thất nghiệp hoặc tiền trợ cấp cơ bản).**

Trong khoảng thời gian này công tố viện sẽ không ban hành lệnh bắt giam để thi hành án. Vì vậy nếu đương sự vì lý do nào đó mà không thể đến cố vấn theo giờ hẹn, đương sự hãy xin giờ hẹn khác ngay. Nếu đương sự không đến cố vấn mà không có lý do để cáo lỗi hoặc vì lý do cá nhân của đương sự mà không thể giao việc cho đương sự được, thì cơ quan sẽ rút lại ngay quyết định đình chỉ thi hành án. Đương sự phải dự tính rằng sẽ bị bắt giam nếu đương sự không tự nguyện đến tù để bị giam hoặc không trả (hết) tiền phạt.